

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Conform regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (REACH), articolul 31, anexa II amendat.

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizari identificate: Lubrifiant

Utilizari nerecomandate: Nu s-au identificat utilizări contraindicate.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Fabricantul / Furnizor VIEROL AG  
Karlstraße 19  
26123 Oldenburg

Telefon: +49 441 210 20 - 0  
Fax: +49 441 210 20 - 111

#### Contact pentru solicitarea fișelor tehnice de securitate

E-mail: Lubrifianți auto info@vierol.de  
Lubrifianți industrie info@vierol.de

Telefon: +49 441 210 20 - 0  
Fax: +49 441 210 20 - 111

#### Serviciu însărcinat cu informarea în domeniul fișelor tehnice de securitate

E-mail: info@vierol.de

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: Numar de telefon care poate fi apelat in caz de urgenta  
+40213183606 (Apelabil intre orele 8:00 – 15:00)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Produsul este clasificat și etichetat ca fiind periculos, în conformitate cu reglementările (CE) Nr. 1272/2008 (CLP).

Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1272/2008, amendat.

## Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17

### Pericole pentru Sănătate

Pericol prin Aspirare

Categoria 1

H304: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

### Rezumatul pericolelor

#### Pericole Fizice:

Nu există date disponibile.

### Pericole pentru Sănătate

#### Ingerarea:

Dacă este ingerat, materialul poate fi aspirat în plămâni și poate cauza pneumonită chimică. Aplicați tratamentul adecvat.

## 2.2 Elemente pentru Etichetă

### Conține:

Base oil paraffinic



### Cuvinte de Avertizare:

Pericol

### Declarația(ile) de pericol:

H304: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

### Frază de Securitate

#### Răspuns:

P301+P310: ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.  
P331: NU provocați vomă.

#### Debarasare si depozitare deseuri:

P501: Eliminați conținutul/recipientul la o unitate adecvată de tratare și eliminare, în conformitate cu legile și reglementările aflate aplicabile, precum și cu caracteristicile produsului în momentul eliminării.

## 2.3 Alte pericole:

În cazul respectării măsurilor de precauție pentru utilizarea produselor din uleiuri minerale și a produselor chimice, și a instrucțiunilor de manipulare (punctul 7), precum și a celor privitoare la echipamentul personal de protecție (punctul 8) nu sunt cunoscute pericole speciale. A nu se permite infiltrarea produsului în mediul înconjurător.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.2 Amestecuri

#### Informații generale:

Preparat din uleiuri minerale super rafinate cu aditivi.

## Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17

| Denumirea chimica   | Identificare      | Concentrație *    | Nr. de înregistrare REACH | Note |
|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|------|
| Base oil paraffinic | EINECS: 265-157-1 | 50,00% - <100,00% | 01-2119484627-25          |      |

\* Toate concentrațiile sunt date în procente de greutate, cu excepția cazului în care componentul este gazos. Concentrațiile gazelor sunt date în procente de volum.

PBT: substanță persistentă, bioacumulativă și toxică.

vPvB: substanță foarte persistentă și foarte bioacumulativă.

### Clasificare

| Denumirea chimica   | Identificare      | Clasificare           |
|---------------------|-------------------|-----------------------|
| Base oil paraffinic | EINECS: 265-157-1 | CLP: Asp. Tox. 1;H304 |

CLP: Reglementarea nr. 1272/2008.

Uleiurile minerale și distilații de petrol rafinați la o calitate superioară din produsul nostru, conțin, conform IP 346, un extract de sulfoxid de dimetil de mai puțin de 3% (gr./gr.) și nu sunt clasificați ca fiind cancerigeni, conform Nota L, Anexa VI a Regulamentului CE 1272/2008.

## SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

**General:** Piese de vestimentație murdărite cu acest produs trebuie să fie îndepărtate urgent.

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

**Inspirația:** Aport de aer proaspăt, consultați un medic în cazul unor probleme.

**Contact ocular:** Spălați de urgență ochii cu multă apă în timp ce ridicați pleoapele.

**Contact cu Pielea:** Spălați cu apă și săpun.

**Ingerarea:** Telefonați imediat unui medic sau centrului de control al otrăvurilor. Clătiți gura. Nu administrați niciodată lichide unei persoane inconștiente. În caz de vomă, mențineți capul sub nivelul trunchiului pentru ca conținutul stomacului să nu pătrundă în plămâni. NU provocați vomă.

**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate:** Dacă este ingerat, materialul poate fi aspirat în plămâni și poate cauza pneumonită chimică. Aplicați tratamentul adecvat.

**4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare** Dacă apar simptome, solicitați asistență medicală.

## SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

**Mijloace de stingere corespunzătoare:** CO<sub>2</sub>, pulbere pentru stingere sau jet de apă pulverizată. Flăcările mai mici vor fi combătute cu o spumă rezistentă la alcool sau cu un jet de apă pulverizată care are un adaos corespunzător de tenside.

**Mijloace de stingere necorespunzătoare:** Apă cu jet complet.

**Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17**

**5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză:**

În cursul incendiului se pot forma gaze periculoase pentru sănătate.

**5.3 Recomandări destinate pompierilor**

**Proceduri speciale pentru combaterea incendiilor:**

Mutați containerul din zona de incendiu dacă acest lucru se poate face fără riscuri. Reziduurile de la incendii și apa contaminată de stingere trebuie să fie îndepărtate în conformitate cu normele aplicabile. Apa contaminată de stingere trebuie să fie colectată separat, ea nu are voie să ajungă în canalizare.

**Echipamentul de protecție special destinat pompierilor:**

În caz de incendiu, trebuie purtat aparat de respirație autonom și îmbrăcăminte de protecție completă.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**

**6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență:**

În caz de deversări, aveți grijă la suprafețele și podelele alunecose.

**6.2 Precauții Pentru Mediul Înconjurător:**

Se va preveni o extindere a suprafeței (de exemplu prin baraje sau prin blocaje pentru uleiuri). Evitați dispersarea în mediu. Managerul pe probleme de mediu înconjurător trebuie să fie informat cu privire la toate deversările însemnate. Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel. A nu se permite scurgerea către canalizare / apa de suprafață / apa freatică.

**6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Se va incorpora în materiale care înglobează lichide, cum ar fi nisipul, Kieselgur (făină fosilă), agenți de legare a acizilor, agenți universal i de legare sau rumeguș. Materialul preluat trebuie să fie îndepărtat în mod regulamentar. Opiți scurgerea materialului, dacă acest lucru se poate face fără riscuri.

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni:**

Consultați punctul 8 al FTS referitoare la echipamentul de protecție personală. Pentru informațiile referitoare la utilizarea în condiții de siguranță consultați fragmentul 7. Pentru informațiile referitoare la îndepărtarea ca deșeuri consultați fragmentul 13.

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea:**

**7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate:**

A se evita formarea de aerosoli. Pe durata activității nu se mănâncă, nu se bea sau nu se fumează. Vor fi respectate măsurile de precauție care sunt uzuale pentru utilizarea produselor din uleiuri minerale respectiv a chimicalelor. Respectați normele de bună practică privind igiena industrială. Asigurați o ventilație adecvată.

**7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități:**

A se depozita sub cheie. Vor fi respectate reglementările la nivel local pentru utilizarea și depozitarea a produselor care poluează apele. A nu se încălzi la temperaturi situate în apropierea punctului de aprindere.

Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17

7.3 Utilizare finală specifică Nefolosibil  
(utilizări finale specifice):

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de Control

#### Valori Limită de Expunere Profesională

| Denumirea chimica   | Tip  | Valori Limită de Expunere | Sursa                                                                                                                                                                         |
|---------------------|------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Base oil paraffinic | TWA  | 5 mg/m <sup>3</sup>       | România. Valorile limită privind expunerea profesională. Protecția lucrătorilor împotriva expunerii la agenți chimici la locul de muncă, cu modificările ulterioare (10 2006) |
| Base oil paraffinic | STEL | 10 mg/m <sup>3</sup>      | România. Valorile limită privind expunerea profesională. Protecția lucrătorilor împotriva expunerii la agenți chimici la locul de muncă, cu modificările ulterioare (10 2006) |

### 8.2 Controale ale expunerii

#### Controale tehnice corespunzătoare:

Asigurați o ventilație adecvată. Ratele de ventilație trebuie adaptate condițiilor. Dacă este cazul, utilizați metode de izolare a procesului, instalații de evacuare prin ventilare locală sau alte proceduri de control tehnologic pentru a menține nivelurile de concentrație în aer sub limitele de expunere stabilite. Dacă limitele de expunere nu au fost stabilite, mențineți concentrațiile din aer la un nivel acceptabil.

#### Măsuri de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

##### Informații generale:

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor. Echipamentul de protecție personală trebuie ales în conformitate cu standardele CEN și în acord cu furnizorul de echipament de protecție a personalului. Vor fi respectate măsurile de precauție uzuale care sunt aplicabile pentru utilizarea produselor pe bază de uleiuri minerale sau chimicale.

##### Protecția ochilor/feței:

Se recomandă purtarea unor ochelari de protecție (EN 166) pe durata transvazării. Evitați contactul cu pielea și cu ochii. Se recomandă folosirea ochelarilor de protecție/ scutului facial. Dacă există risc de împrăscare, purtați ochelari de protecție sau un scut facial.

## Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17

### Protecția pielii

#### Protecția Mâinilor:

Material: Cauciuc nitril butil (CNB).  
Timp min. de pătrundere:  $\geq 480$  min  
Grosime recomandată a materialului:  $\geq 0,38$  mm

Evitati contactul de durata si repetat cu pielea. Furnizorul de mănuși poate recomanda mănușile corespunzătoare. Protecție preventivă a pielii printr-o cremă de protecție. Mănuși de protecție, acolo unde acest lucru este permis din motive de siguranță. Timpul exact de penetrare este indicat de producătorul mănușilor de protecție și el trebuie respectat, pentru că el nu depinde numai de materialul mănușilor ci și de factorii specifici locului de muncă.

#### Altele:

Nu se vor ține cârpe de curățenie îmbibate cu produse în buzunarele de la pantaloni. A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

#### Protecție respiratorie:

A se asigura o bună ventilație / aspirație la locul de muncă. A se evita inspirarea de vapori / aerosoli.

#### Pericole termice:

Necunoscut.

#### Măsuri de igienă:

Respectați întotdeauna măsurile pentru o bună igienă personală, precum spălarea după manipularea materialului și înainte de a mânca, a bea și/sau a fuma. Spălați în mod regulat îmbrăcămintea de lucru, pentru a înlătura agenții contaminanți. Eliminați încălțăminte contaminată care nu poate fi curățată.

#### Măsuri de control pentru mediu:

Nu există date disponibile.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

#### Prezentare :

##### Stare de agregare:

lichid

##### Formă:

lichid

##### Culoare:

Incolor

#### Miros:

Caracteristică

#### pH:

substanța / amestec este non-solubil (în apă)

#### Punct de îngheț:

-45 °C

#### Punct de fierbere:

nedeterminat

#### Punct de aprindere:

202 °C

#### Rata de evaporare:

NU se aplică la mixturi.

#### Inflamabilitatea (solid, gaz):

nedeterminat

#### Limită de inflamabilitate – Superioară (%)–:

NU se aplică la mixturi.

#### Limită de inflamabilitate – Inferioară (%)–:

NU se aplică la mixturi.

#### Presiunea vaporilor:

NU se aplică la mixturi.

#### Densitate relativă a vaporilor:

NU se aplică la mixturi.

#### Densitate:

0,83 g/ml (15,00 °C)

## Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17

### Solubilitate/solubilități

**Solubilitate în apă:** Insolubil în apă  
**Solubilitate (altele):** Nu există date disponibile.

**Coeфициentul de repartiție (n-octanol/apă):** NU se aplică la mixturi.

**Temperatură de autoaprindere:** nedeterminat

**Temperatură de decompunere:** nedeterminat

**Viscozitate cinematică:** 17,5 mm<sup>2</sup>/s (40,00 °C)

**Proprietăți explozive:** Valoarea nu este relevantă pentru clasificare.

**Proprietăți oxidante:** Valoarea nu este relevantă pentru clasificare.

**Caracteristicile particulei:** Nefolosibil

**9.2 ALTE INFORMAȚII** Nu există date disponibile.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

**10.1 Reactivitate:** Stabil în condiții normale de utilizare

**10.2 Stabilitate Chimică:** Stabil în condiții normale de utilizare

**10.3 Posibilitatea de Reacții Periculoase:** Stabil în condiții normale de utilizare

**10.4 Condiții de Evitat:** Stabil în condiții normale de utilizare

**10.5 Materiale Incompatibile:** Substanțe puternic oxidante. Acizi puternici. Baze tari.

**10.6 Produși de Descompunere Periculoși:** Descompunerea termică sau combustia poate elibera oxizi de carbon și alte gaze sau vapori toxici.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

#### Toxicitate acută

##### Inghitire

**Produs:** Nu este clasificat din punct de vedere al toxicității acute în funcție de datele disponibile.

##### Substanța(e) specificată(e)

Base oil paraffinic LD 50 (Șobolan): > 5.000 mg/kg

##### Contactul cu pielea

**Produs:** Nu este clasificat din punct de vedere al toxicității acute în funcție de datele disponibile.

##### Substanța(e) specificată(e)

Base oil paraffinic LD 50 (Iepure): > 5.000 mg/kg

##### Inspiratia

**Produs:** Nu este clasificat din punct de vedere al toxicității acute în funcție de datele disponibile.

**Denumirea produsului:** VAICO ATF MB 17

**Coroziune/Iritație a Pielii:**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Provoacă o Afectare/Iritație Gravă a Ochilor:**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Sensibilitate a Pielii sau Respiratorie:**

**Produs:** Sensibilizarea pielii: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Sensibilizează căile respiratorii: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Mutagenitate asupra Celulelor Germinale**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Cancerigenitate**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Toxicitate pentru reproducere**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Toxicitate Asupra Unui Organ Țintă Specific – o Singură Expunere**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Toxicitate Asupra Unui Organ Țintă Specific – Expunere Repetată**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Pericol prin Aspirare**

**Produs:** Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

**Substanța(e) specificată(e)**

Base oil paraffinic Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

**Alte Efecte Adverse:**

Nu există date disponibile.

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

**12.1 Toxicitate**

**Toxicitate acută**

**Produs:** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Pește**

**Substanța(e) specificată(e)**

Base oil paraffinic LC 50 (Pește, 96 h): > 100 mg/l

**Nevertebrate Acvatice**

**Substanța(e) specificată(e)**

Base oil paraffinic EC50 (Purice de apă, 48 h): > 100 mg/l

**Toxicitate cronicăProdus:**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Denumirea produsului:** VAICO ATF MB 17

## 12.2 Persistență și Degradabilitate

### Biodegradare

**Produs:** NU se aplică la mixturi.

## 12.3 Potențial de Bioacumulare

**Produs:** NU se aplică la mixturi.

## 12.4 Mobilitate în Sol:

**Produs:** NU se aplică la mixturi.

## 12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB:

Produsul nu conține substanțe care să îndeplinească criteriile PBT/vPvB.

## 12.6 Alte Efecte Adverse:

Nu există date disponibile.

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

**Informații generale:** Eliminați deșeurile și reziduurile în conformitate cu reglementările locale.

**Metode de evacuare:** Îndepărtarea, tratarea sau eliminarea pot face obiectul legislației naționale, statale sau locale.

### Coduri ale deșeurilor în Europa

13 02 05\*: uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### ADR/RID

- |                                                  |                      |
|--------------------------------------------------|----------------------|
| 14.1 Numărul ONU:                                | —                    |
| 14.2 Denumirea Corectă ONU Pentru Expediție:     | —                    |
| 14.3 Clasa (clasele) de Pericol Pentru Transport |                      |
| Clasă:                                           | Bunuri nepericuloase |
| Etichet(e):                                      | —                    |
| Nr. pericol (ADR):                               | —                    |
| Cod restricție tunel:                            | —                    |
| 14.4 Grupul de Ambalare:                         | —                    |
| 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:        | —                    |
| 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori:      | —                    |

**Denumirea produsului: VAICO ATF MB 17**

**IMDG**

- |                                                  |                      |
|--------------------------------------------------|----------------------|
| 14.1 Numărul ONU:                                | —                    |
| 14.2 Denumirea Corectă ONU Pentru Expediție:     | —                    |
| 14.3 Clasa (clasele) de Pericol Pentru Transport |                      |
| Clasă:                                           | Bunuri nepericuloase |
| Etichet(e):                                      | —                    |
| Nr. EmS:                                         | —                    |
| 14.3 Grupul de Ambalare:                         | —                    |
| 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:        | —                    |
| 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori:      | —                    |

**IATA**

- |                                                   |                      |
|---------------------------------------------------|----------------------|
| 14.1 Numărul ONU:                                 | —                    |
| 14.2 Denumirea adecvată a transportului:          | —                    |
| 14.3 Clasa (clasele) de Pericol Pentru Transport: |                      |
| Clasă:                                            | Bunuri nepericuloase |
| Etichet(e):                                       | —                    |
| 14.4 Grupul de Ambalare:                          | —                    |
| 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:         | —                    |
| 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori:       | —                    |

**14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC:** Nefolosibil.

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

**15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză:**

**Regulamente UE**

**Regulamentul (CE) nr.1005/2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon, ANEXA I SUBSTANȚE REGLEMENTATE:** nici una

**Regulamentul (UE) 2019/1021 cu privire la poluanții organici persistenti (reformați), amendat:** nici una

**15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată nicio evaluare chimică de siguranță.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

**Informații privind revizuirea:** Modificările sunt marcate în lateral cu o linie dublă.

---

**Denumirea produsului:** VAICO ATF MB 17

---

**Formularea frazelor H la punctele 2 și 3**

H304

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

**ALTE INFORMAȚII:**

Clasificarea corespunde listelor CE actuale, este însă completată de informațiile din literatura de specialitate și de specificațiile firmelor. Pentru evaluare s-au folosit următoarele metode: - Pe baza datelor de testare - Metoda calculului - Principiul extrapolării "amestecuri esențialmente similare" - Evaluare de către experți

**Data Revizuirii:**

22.09.2021

**Limite de responsabilitate:**

Prezentele date care sunt furnizate în fișa tehnică de securitate corespund cu nivelul actual al cunoștințelor și experiențelor noastre și servește doar pentru a oferi o descriere tehnică și de siguranță a produsului cu privire la utilizare, transport și la îndepărtarea lui ca deșeu. Aceste informații nu reprezintă în nici un fel o descriere (tehnică) a structurii mărfii (specificație de produs). Nu se va putea deriva o destinație a produsului pentru un anumit scop de utilizare din aceste informații cu prilejul înfișei tehnice de siguranță. Nu se admit modificări ale acestui document. Informațiile nu sunt transferabile asupra altor produse. În măsura în care produsul este combinat, amestecat sau prelucrat cu alte materiale sau este supus unei procesări, datele din prezenta fișă tehnică de siguranță nu vor putea fi transferate asupra materialului nou fabricat. Destinatarul produsului nostru are răspunderea de a respecta în activitatea lui legile aplicabile la nivelul federației, al landului federal și la nivel local. Vă rugăm să luați legătura cu noi atunci când aveți nevoie de fișe tehnice de siguranță actuale. Această fișă tehnică este o fișă tehnică de securitate conform cu §5 din GefStoffV (Regulamentul privind la substanțele periculoase). Ea a fost redactată electronic în conformitate cu notificarea 220 și nu poartă nici o semnătură.